* [Лингвокультурная специфика русских переводов пьес Теннесси Уильямса](https://www.dissercat.com/content/lingvokulturnaya-spetsifika-russkikh-perevodov-pes-tennessi-uilyamsa)2009 год, кандидат филологических наук Крысало, Ольга Викторовна
* [Античные и раннехристианские реалии в англоязычном художественном тексте и их передача на русский язык: на материале книги Л. Уоллиса "Бен-Гур"](https://www.dissercat.com/content/antichnye-i-rannekhristianskie-realii-v-angloyazychnom-khudozhestvennom-tekste-i-ikh-peredac)2013 год, кандидат наук Крупник, Лилия Викторовна
* [Лингвокультурологические и лингвотипологические критерии в переводе: аспекты функциональной взаимосвязи (на материале переводов произведений Я. Гашека на английский, русский и эстонский языки)](https://www.dissercat.com/content/lingvokulturologicheskie-i-lingvotipologicheskie-kriterii-v-perevode-aspekty-funktsionalnoi-)2017 год, кандидат наук Гольев, Александр Александрович
* [Языковые средства создания лингвокультурного образа мигранта (на материале художественных текстов и их переводов)](https://www.dissercat.com/content/yazykovye-sredstva-sozdaniya-lingvokulturnogo-obraza-migranta-na-materiale-khudozhestvennykh)2021 год, кандидат наук Боровицкая Ева Игоревна
* [Стилистические средства создания лингвокультурного образа идеального героя в тексте оригинала и в переводе: на материале произведений Я. Флеминга](https://www.dissercat.com/content/stilisticheskie-sredstva-sozdaniya-lingvokulturnogo-obraza-idealnogo-geroya-v-tekste-origina)2013 год, кандидат филологических наук Савченко, Елена Павловна
* [Лингвокультурологические особенности перевода художественного произведения Николая Островского «Как закалялась сталь» с русского языка на китайский и английский](https://www.dissercat.com/content/lingvokulturologicheskie-osobennosti-perevoda-khudozhestvennogo-proizvedeniya-nikolaya-ostro)2022 год, кандидат наук Сунь Синкай
* [Лингвокультурные лакуны в художественном тексте и способы их элиминирования (на материале переводов произведений Г. Ш. Яхиной на китайский язык)](https://www.dissercat.com/content/lingvokulturnye-lakuny-v-khudozhestvennom-tekste-i-sposoby-ikh-eliminirovaniya-na-materiale)2022 год, кандидат наук Андреева Яна Евгеньевна
* [Особенности перевода на русский язык социокультурного компонента английских художественных текстов](https://www.dissercat.com/content/osobennosti-perevoda-na-russkii-yazyk-sotsiokulturnogo-komponenta-angliiskikh-khudozhestvenn)2022 год, кандидат наук Цепелева Алина Николаевна
* [Межъязыковые лакуны в юридическом дискурсе и лингвокультурные аспекты их элиминирования (на материале англо-русского перевода)](https://www.dissercat.com/content/mezhyazykovye-lakuny-v-yuridicheskom-diskurse-i-lingvokulturnye-aspekty-ikh-eliminirovaniya)2017 год, кандидат наук Ибрагимова Карине Грачиевна
* [Лингвокультурный аспект переводов поэзии П.-Ж. Беранже на русский и английский языки](https://www.dissercat.com/content/lingvokulturnyi-aspekt-perevodov-poezii-p-zh-beranzhe-na-russkii-i-angliiskii-yazyki)2010 год, кандидат филологических наук Сидоровская, Зоя Владимировна